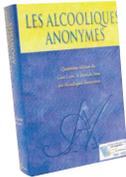


TUS CONTRIBUCIONES DE LA SÉPTIMA TRADICIÓN

Llevan nuestro mensaje más allá de tu grupo base

Cuando tú o tu grupo base contribuye a la Oficina de Servicios Generales (O.S.G.), tu aporte ayuda a algún alcohólico a la vuelta de la esquina o al otro lado del mundo. Te presentamos a continuación algunas de las maneras en que esto se logra:



1 El Departamento de Publicaciones de la O.S.G. ha supervisado la traducción del Libro Grande a 68 idiomas y la traducción de otros textos de A.A. a más de 80 idiomas. Se están haciendo más traducciones continuamente.

2 Todos los años, el personal de la O.S.G. responde a más de 90,000 correos electrónicos, cartas y llamadas telefónicas de miembros de A.A., alcohólicos que aún sufren, profesionales, estudiantes, la prensa y otros individuos o entidades interesados en A.A. De esta manera, se ofrece información precisa y coherente sobre A.A.

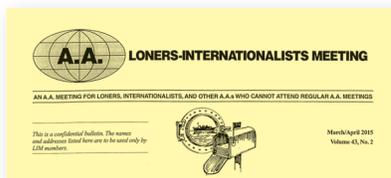


3 A menudo, las comunicaciones del personal de la O.S.G. le ayudan a alguien a encontrar información sobre las reuniones locales de A.A., contactar a miembros en el servicio o contribuir a poner en marcha A.A. en países en que aún no hay reuniones.



4 La O.S.G. mantiene y pone al día el sitio web aa.org, que todos los días recibe un promedio de 30,000 visitas. El sitio web ofrece información sobre A.A., incluso sobre cómo encontrar A.A. en su comunidad, y les brinda ayuda a miembros y personas que la solicitan por su problema con la bebida, además de a familiares y amigos de bebedores problema y a profesionales.

5 El Departamento de Publicaciones de la O.S.G. publica y distribuye toda la literatura aprobada por la Conferencia de A.A. Se distribuyen aproximadamente ocho millones de libros, folletos, videos y productos de audio todos los años. Una parte de este material está diseñado específicamente para los miembros que tienen problemas con la vista o con la audición. *Box 4-5-9*, que contiene noticias e información de la O.S.G., se publica cuatro veces al año en español, inglés, y francés.



6 La O.S.G. supervisa el *Servicio de la Reunión por Correspondencia de Solitarios e Internacionalistas (LIM*, por sus siglas en inglés), que a menudo es el único vínculo con A.A. que tienen muchos de sus miembros que viven en zonas remotas, están confinados en casa o que cumplen su servicio militar.

7 El Coordinador de Correccionales de la O.S.G. contesta más de 6,500 cartas al año, mayormente de alcohólicos en prisiones. En las cartas a menudo se piden materiales escritos, y muchos de los que escriben expresan su agradecimiento cuando reciben un ejemplar del Libro Grande o se les ponen en contacto con un miembro de afuera que podrá ser el que lleve al alcohólico próximo a estar libre a su primera reunión fuera de la prisión.



8 El miembro del personal asignado al despacho de Correccionales de la O.S.G. también coordina el Servicio de Correspondencia Correccional (CCS, por sus siglas en inglés), que cada año pone en contacto a 1,000 alcohólicos detrás de los muros con miembros de afuera para compartir por correo la recuperación de A.A. Cuatro veces al año, se publica *Compartiendo detrás de los muros*, que contiene extractos de las cartas que los reclusos envían a la O.S.G.



9 El despacho de Tratamiento y Necesidades Especiales de la O.S.G. contesta cartas y las comunicaciones de residentes o pacientes de instituciones de tratamiento y los pone en contacto con comités locales. El personal encargado de esta tarea ayuda a grupos y miembros a hacer el mensaje accesible a alcohólicos con necesidades especiales.

10 A menudo un profesional es el primer contacto del alcohólico que busca ayuda. El personal en la O.S.G. encargado de la Cooperación con la Comunidad Profesional (C.C.P.) proporciona información sobre A.A. a cientos de profesionales todos los años, a menudo mandándoles literatura básica. Esta tarea también supone la coordinación todos los años de exposiciones de A.A. en más de 25 conferencias a nivel nacional de profesionales de diversos campos y la publicación del boletín informativo para profesionales, *Acerca de A.A.*.



11 El despacho de Información Pública supervisa la producción y difusión por audio y video de los Anuncios de Servicio Público para llegar al alcohólico que aún sufre. Los ASP de IP se transmiten por la televisión y la radio todos los años. El ASP más reciente, *Tengo Esperanza*, se vio unas 30,000 veces el primer año que se presentó. El personal de Información Pública también responde a 600 correos electrónicos de la prensa y otros medios todos los meses.



12 Los Archivos Históricos de la O.S.G. documentan las actividades de Alcohólicos Anónimos para la posteridad y ponen la historia de la Comunidad al alcance de los miembros de A.A. y otros investigadores. Cada año, el personal de los Archivos Históricos responde a más de 1,500 solicitudes de información e investigación. *Huellas: Tu e-Boletín de Archivos Históricos*, un boletín informativo digital, se publica tres veces al año.

General Service Office, P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 • www.aa.org